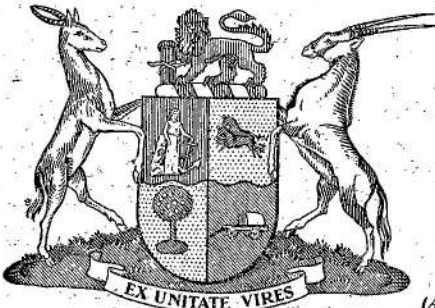




Buitengewone
Staatskoerant
Government Gazette
Extraordinary

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(REGULASIEKOERANT No. 62)

(REGULATION GAZETTE No. 62)

VOL. III.]

PRYS 5c.

PRETORIA,

2 FEBRUARIE
2 FEBRUARY

1962.

PRICE 5c.

[No. 169]

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.**GOVERNMENT NOTICES.****DEPARTEMENT VAN LANDE.****DEPARTMENT OF LANDS.**

No. R. 168.]

[2 Februarie 1962.

Aangesien die Minister van Lande na raadpleging met plaaslike besture langs die hele Natalse kus besluit het om sekere regulasies kragtens artikel *tien* van die Strandwet, 1935 (Wet No. 21 van 1935), te maak, welke voorgestelde regulasies hieronder verskyn, wat van toepassing moet wees op dié gedeelte van die strand en die see wat in voorgestelde regulasie 2 hieronder gemeld word en op enige baaipoel gebou op of in gemelde gedeelte van die strand of see, word kennis hierby kragtens paragraaf (d) van subartikel (3) van artikel *tien* van die gemelde Wet gegee van die Minister se voorneme om die voorgestelde regulasies te maak:—

ALGEMENE STRANDREGULASIES.

No. R. 168.]

[2 February 1962.

The Minister of Lands in consultation with local authorities along the whole of the coast of Natal having decided to make certain regulations in terms of section *ten* of the Sea-Shore Act, 1935 (Act No. 21 of 1935), which proposed regulations are subjoined hereto, the same to be applicable to that part of the sea-shore and sea mentioned in proposed regulation 2 hereunder and to any bathing pool constructed on or in the said part of the sea-shore or sea, notice of the Minister's intention to make the proposed regulations is hereby given in terms of paragraph (d) of sub-section (3) of section *ten* of the said Act:—

GENERAL SEA-SHORE REGULATIONS.**GEMAAK KRAFTENS ARTIKEL TIEN VAN DIE STRANDWET, 1935 (WET NO. 21 VAN 1935).****MADE IN TERMS OF SECTION TEN OF THE SEA-SHORE ACT, 1935 (ACT NO. 21 OF 1935).****WOORDOMSKRYWING.****DEFINITIONS.****1. In hierdie regulasies beteken—****1. In these regulations—**

- (i) „kennisgewing in die *Staatskoerant* en nuusblaaië”, ’n kennisgewing in beide amptelike tale wat in die *Staatskoerant* en ten minste in een nuusblad in omloop in die betrokke omgewing gepubliseer word; (iii)
- (ii) „kennisgewing ter plaatse”, ’n genoegsame kennisgewing in beide amptelike tale in ’n die oog lopende posisie opgerig of opgeplak en in ’n leesbare toestand gehou; (iv)
- (iii) „persoon”, enige individu en sluit in enige maatskappy, firma of groep persone; (v) „enigeen” het dieselfde betekenis, en „niemand” dieselfde begrip met ’n negatiewe bedoeling;
- (iv) „lewensredder”, enige persoon wat in daardie hoedanigheid in diens is van of aangestel is deur ’n plaaslike bestuur of enige lid van die Surf Life-Saving Association of South Africa of van enige ge-affilieerde lewensreddersklub of vereniging van lewensredders; (ii)
- (v) „regsgebied van ’n plaaslike bestuur”, die gebied wat die Administrateur by proklamasie in die *Offisiële Koerant* van die Provinsie Natal omskryf het as die gebied waarin ’n plaaslike bestuur regsbevoegdheid het, en dit sluit in die strand binne of grensende aan dié regsgebied van so ’n plaaslike bestuur en die see langs sodanige deel van die strand; (i)
- (vi) „see”, die water en die bedding van die see onderkant die laagwatermerk en binne die territoriale waters van die Republiek met inbegrip van die water en die bedding van enige getyrvier en van enige getystrandmeer; (vi)
- (vii) „strand”, die water en die land tussen die laagwatermerk en die hoogwatermerk; (vii), en het
- (viii) enige term wat in artikel *een* van die Strandwet, 1935, omskryf is, dieselfde betekenis.

- (i) “area of jurisdiction of a local authority” means the area defined by the Administrator by proclamation in the *Official Gazette* of the Province of Natal as the area in which such local authority has jurisdiction, and includes the sea-shore situated within or adjoining the area of jurisdiction of such local authority and the sea adjoining such portion of the sea-shore; (v)
- (ii) “life-saver” means any person employed or appointed in that capacity by a local authority or any member of the Surf Life-Saving Association of South Africa or of any affiliated life-saving club or association of life-savers; (ii)
- (iii) “notice in the *Gazette* and press” means a notice in both official languages published in the *Gazette* and in not less than one newspaper circulating in the neighbourhood of the area concerned; (i)
- (iv) “notice on the spot” means an adequate notice in both official languages erected or posted in a prominent position or positions and maintained in a legible state; (ii)
- (v) “person” means any individual and includes any company, firm or body of persons; (iii)
- (vi) “sea” means the water and the bed of the sea below the low-water mark and within the territorial waters of the Republic, including the water and the bed of any tidal river and of any tidal lagoon; (vi)
- (vii) “sea-shore” means the water and the land between the low-water mark and the high-water mark; (vii)
- (viii) any term defined in section *one* of the Sea-Shore Act, 1935, has the same meaning.

TOEPASSINGSBESTEK VAN REGULASIES.

2. Hierdie regulasies is—

- (i) behalwe waar die samehang anders vereis; en
- (ii) met uitsondering van die regsgebied van die Stadsraad van Durban,

van toepassing op die strand en die see langs die hele kus van die Provinsie Natal en op enige baaipoel gebou op die strand of in die see waarna hierin verwys word.

OORTREDINGS MET BETREKKING TOT OPENBARE GESONDHEID, OORLAS, ONFATSOENLIKE OF AANSTOOTLIKE GEDRAG, ENS.

3. Enigeen begaan 'n oortreding wat—

- (a) afval, vullis of enigiets wat 'n oorlas of 'n gevaar vir die gesondheid kan wees, op die strand of in die see of in 'n baaipoel plaas of laat uitloop; of
- (b) die strand betree of daar vertoef of in die see of 'n baaipoel gaan of daar vertoef terwyl hy aan 'n aansteeklike of besmetlike siekte ly; of
- (c) terwyl hy op die strand of in die see of in 'n baaipoel is—
 - (i) onweloweglike, aanstootlike of onfatsoenlike taal besig; of
 - (ii) hom aanstootlik, onbehoorlik of wanordelik gedra; of
 - (iii) opsetlik of weens nalatigheid enigiets doen wat ongerief aan ander persone wat van die strand, die see of 'n baaipoel gebruik maak, kan veroorsaak, of wat moontlik die vrede kan versteur.

VERBOD OP BAAIERY IN ONVEILIGE GEBIEDE.

4. (1) Baaier kan of permanent of as 'n tydelike maatregel op grond daarvan dat dit onveilig is, in enige deel van die see verbied word—

- (a) deur die Minister of in opdrag van hom, in 'n gebied wat nie onder beheer van 'n plaaslike bestuur staan nie; of
- (b) deur 'n plaaslike bestuur in sy regsgebied.

(2) Baaier in enige deel van die see kan verbied word deur 'n diensdoenende lewensredder, vir so lank as wat hy die toestand van die see onveilig ag.

'n Permanente verbod kragtens hierdie regulasie moet by wyse van 'n kennisgewing ter plaatse aangedui word en 'n tydelike verbod deur enige ander herkenbare en verstaanbare teken aan beide uiteindes van die verbode gebied.

OORTREDINGS MET BETREKKING TOT BAAIERY.

5. Enigeen begaan 'n oortreding wat—

- (a) baai in of vanuit 'n gebied waarin baaier kragtens regulasie 4 verbied is;
- (b) nakend of onweloweglik geklee baai of 'n sonbad neem. 'n Plaaslike bestuur kan deur 'n kennisgewing ter plaatse bepaal watter soort kostuums onweloweglik is;
- (c) aan veiligheidsstoue wat vir die beskerming van baaiers verskaf is, hang of daarop sit of dit laat sink, of wat op enige manier peuter aan sodanige veiligheidsstoue of ander toestelle wat verskaf is vir die hulp van baaiers wat in die nood verkeer;
- (d) op enige nette vir die versperring van haaie en/of pale, staanders, strukture, rame, versperrings, kables en windasse, almal bybehorens vir sulke haaiversperrings-nette of toestelle, klim of daarop sit of daaraan hang of op enige manier daaraan peuter;
- (e) 'n baaipoel ingaan of daarin vertoef in stryd met 'n redelike verbod deur die persoon wat gesag oor so 'n baaipoel het of in beheer daarvan geplaas is, soos blyk uit 'n kennisgewing ter plaatse.

APPLICABILITY OF REGULATIONS.

2. These regulations shall—

- (i) save where the context otherwise requires; and
- (ii) with the exception of the area of jurisdiction of the Durban City Council;

apply to the sea-shore and the sea along the whole of the coast of the Province of Natal, and to any bathing pool constructed on the sea-shore or in the sea herein referred to.

OFFENCES RELATING TO PUBLIC HEALTH, NUISANCES, INDECENT OR OFFENSIVE BEHAVIOUR, ETC.

3. Any person shall be guilty of an offence who—

- (a) deposits or discharges upon the sea-shore or in the sea or in any bathing pool, any offal, rubbish or anything liable to be a nuisance or a danger to health; or
- (b) whilst suffering from any infectious or contagious disease enters or remains on the sea-shore or in the sea or in any bathing pool; or
- (c) whilst upon the sea-shore or in the sea or in any bathing pool—
 - (i) uses any obscene, offensive or indecent language; or
 - (ii) behaves in an offensive, improper or disorderly manner; or
 - (iii) wilfully or negligently does any act which causes discomfort to other users of the sea-shore or the sea or any bathing pool, or is likely to cause a breach of the peace.

PROHIBITION OF BATHING WITHIN AREAS CONSIDERED UNSAFE.

4. (1) Bathing within any part of the sea may be prohibited either as a permanent or as a temporary measure on the grounds that it is unsafe—

- (a) by the Minister or by his direction within an area not under the control of any local authority; or

(b) by a local authority within its area of jurisdiction, be indicated by notice on the spot and any temporary prohibition by any other recognisable and intelligible

(2) Bathing within any part of the sea may be prohibited by a life-saver on duty, for so long as he may consider the condition of the sea unsafe.

Any permanent prohibition under this regulation shall marker at both ends of the prohibited area.

OFFENCES RELATING TO BATHING.

5. Any person shall be guilty of an offence who—

- (a) bathes in or from any area in which bathing has been prohibited in terms of regulation 4;
- (b) bathes or sun-bathes in the nude or clad indecently. A local authority may by notice on the spot, specify which types of costume are indecent;
- (c) hangs onto, sits upon or causes to sink any safety ropes provided for the protection of bathers, or in any way interferes with such safety ropes or other appliances provided for the assistance of bathers in distress;
- (d) mounts, climbs upon, sits upon, hangs onto or in any way interferes with any shark preventive netting or appliance and/or any poles, uprights, structures, frames, barriers, cables and winch or winches all being ancillaries to such shark preventive netting or appliances;
- (e) enters or remains in any bathing pool contrary to a reasonable prohibition by the person having authority over or placed in charge of such bathing pool as evidenced by a notice on the spot.

BESKADIGING VAN EIENDOM.

6. Enigeen wat peuter aan of misbruik maak van enige gebou, gemakshuisie, skuilplek, kleedkamer of ander gerief wat vir die gebruik van die publiek verskaf is, of dit beskadig, of wat in stryd met die voorskrifte van hoe dit gebruik kan word, nalaat om die bepalings na te kom van kennisgewings in beide amptelike tale wat aangebring is aan enige sodanige gebou, struktuur of gerief deur die Minister, enige plaaslike bestuur of enige persoon wat toestemming het om sodanige gebou, struktuur of gerief op die strand in stand te hou, begaan 'n oortreding.

DIERE OP DIE STRAND.

7. (a) Enigeen wat binne die regsgebied van 'n plaaslike bestuur, 'n hond wat aan hom behoort of onder sy toesig is, op die strand of in die see of in enige baaipoel laat gaan of toelaat dat dit daarop of daarin vertoef waar die plaaslike bestuur deur 'n kennisgewing ter plaatse die aanwesigheid van honde verbied het, begaan 'n oortreding.

(b) Enige hond wat nie of skynbaar nie onder beheer van enige persoon is nie, kan, indien dit op die strand of in die see of in enige baaipoel in die regsgebied van 'n plaaslike bestuur in stryd met paragraaf (a) van hierdie regulasie gevind word, deur enige lid, werknemer of persoon in diens van sodanige plaaslike bestuur gevang word en verwyder word na daardie plaaslike bestuur se skut waar daarmee gehandel moet word volgens die verordeninge betreffende die aanhou van honde by so 'n skut.

(c) Enigeen wat 'n perd, ponie of ander groot dier wat aan hom behoort of onder sy toesig is op die strand of in die see binne die regsgebied van enige plaaslike bestuur laat gaan of toelaat, dat dit daarop of daarin vertoef behalwe dat dit geskied met die skriftelike toestemming van sodanige plaaslike bestuur en op die voorwaardes wat die plaaslike bestuur dienstig mag ag, begaan 'n oortreding.

VUURWAPENS.

8. Enigeen wat 'n vuurwapen afvuur van die strand af of vanuit die see, begaan 'n oortreding: Met dien verstande dat dit nie 'n oortreding is nie indien 'n vuurwapen gebruik word—

- (i) binne die regsgebied van 'n plaaslike bestuur, deur 'n lid, werknemer of persoon in diens van so 'n plaaslike bestuur, of deur 'n lewensredder om haai te dood of te verdryf;
- (ii) in die nabyheid van enige baaigerief wat deur enige persoon op die strand verskaf word, deur sodanige persoon of sy plaasvervanger om haai te dood of te verdryf;
- (iii) tydens georganiseerde kompetisies deur lewensredders of tydens sportbyeenkomste op die strand, vir die afvuur van knaldoppies;
- (iv) vir die versameling van monsters van seelewe of voëls of diere vir wetenskaplike doeleindes;
- (v) in die wettige jag op walvisse, visse of voëls; of
- (vi) om 'n noodsein te gee.

PEUTER AAN KENNISGEWINGBORDE.

9. Enigeen, uitgesonderd 'n lewensredder of 'n persoon, daartoe deur die Minister of 'n plaaslike bestuur gemagtig, wat enige kennisgewingbord, kennisgewing of ander ken-teken wat op die strand deur die Minister of enige plaaslike bestuur of in opdrag van hulle, of deur 'n lewensredder ingevolge hierdie regulasies aangebring, opgeplak of geplaas is, verskuif, skend of andersins daaraan peuter, begaan 'n oortreding.

VERBOD OP VERMAAKLIKHEID EN HANDELDRIEF.

10. Enigeen wat vir beloning of wins 'n vermaaklikheid of besigheid of handel van water aard ook al op die strand of in die see hou of dryf sonder die skriftelike toestemming gegee op die voorwaardes wat in elke geval dienstig geag word deur die Minister of sy gemagtigde, in 'n gebied wat nie binne die regsgebied van 'n plaaslike bestuur is nie, of deur die betrokke plaaslike bestuur waar die gebied binne sy regsgebied is, begaan 'n oortreding.

DAMAGE TO PROPERTY.

6. Any person who interferes with, misuses or damages any building, closet, shelter, changing booth, or other amenity provided for the use of the public, or who disregards, or, in contravention of directions as to the use to which the same may be put, fails to observe the terms of notices in both official languages, affixed to any such building, structure or amenity by the Minister, any local authority or any person having authority to maintain such building, structure or amenity on the sea-shore, shall be guilty of an offence.

ANIMALS ON THE SEA-SHORE.

7. (a) Any person who, within the area of jurisdiction of a local authority, causes or allows any dog belonging to him or in his charge to enter or remain upon the sea-shore or in the sea or in any bathing pool whereon or wherein the local authority has by notice on the spot prohibited the presence of dogs, shall be guilty of an offence.

(b) Any dog not under control or apparently not under control of any person may, if found on the sea-shore or in the sea or in any bathing pool within the area of jurisdiction of a local authority contrary to paragraph (a) of this regulation, be impounded by any member, employee or servant of such local authority and may be removed to that local authority's pound, there to be dealt with in accordance with the by-laws or regulations relating to the keeping of dogs at such pound.

(c) Any person who causes or allows any horse, pony or other beast belonging to him or in his charge to enter or remain upon the sea-shore or in the sea within the area of jurisdiction of any local authority, except with permission given in writing and subject to such terms and conditions as such local authority may deem fit to impose, shall be guilty of an offence.

FIREARMS.

8. Any person who discharges a firearm from the sea-shore or the sea shall be guilty of an offence: Provided that it shall not be an offence if a firearm is used—

- (i) within the area of jurisdiction of a local authority by a member, employee or servant of such local authority or a lifesaver to kill or repel sharks;
- (ii) in the vicinity of any bathing amenity, provided by any person on the sea-shore, by such person or his deputy to kill or repel sharks;
- (iii) during competitions organised by lifesavers or during sportmeetings on the sea-shore, for the firing of blank cartridges;
- (iv) for the collection of specimen of marine life or birds or animals for scientific purposes;
- (v) in the authorised hunt for whales, fish or birds; or
- (vi) to signal distress.

INTERFERENCE WITH NOTICE BOARDS.

9. Any person, other than a life-saver or a person authorised to do so by the Minister or by a local authority, who moves, defaces or otherwise interferes with any notice board, notice or marker erected, posted or placed on the sea-shore by the Minister or by any local authority, or by either of their direction, or by any life-saver, in terms of these regulations, shall be guilty of an offence.

PROHIBITION OF ENTERTAINMENT AND TRADE.

10. Any person who, for reward or gain conducts an entertainment or business or trade of any sort on the sea-shore or in the sea, without the written permission given on such terms and conditions as in each case may be deemed fit by the Minister or any person acting for him, in an area which is not within the area of jurisdiction of a local authority, or by the local authority concerned where the area is within its area of jurisdiction, shall be guilty of an offence.

VOERTUIG OP DIE STRAND.

11. (a) Enigeen begaan 'n oortreding wat—

- (i) binne die regsgebied van 'n plaaslike bestuur enige motorvoertuig, bespanne voertuig of 'n fiets op die strand binne die regsgebied van 'n plaaslike bestuur bring, daarop ry of dit bestuur behalwe onder die omstandighede in paragraaf (b) hiervan vermeld;
- (ii) binne 'n gebied wat nie onder die regsbevoegdheid van 'n plaaslike bestuur is nie, met enige motorvoertuig, bespanne voertuig of fiets of dier op die strand ry of dit bestuur op so 'n wyse dat dit ander gebruikers van die strand in gevaar stel of vir hulle ongerief veroorsaak of tot oorlas is.

(b) Subparagraaf (i) van paragraaf (a) van hierdie regulasie is nie van toepassing nie op enige ambulans terwyl dit wettiglik as sodanig gebruik word, of op 'n voertuig wat in 'n noodgeval in plaas van 'n ambulans gebruik word, of op 'n voertuig wat binne die regsgebied van 'n plaaslike bestuur deur 'n werknemer of persoon in diens van so 'n plaaslike bestuur gebruik word in die uitvoering van sy pligte, of ten opsigte van enige voertuig waarvan die bestuurder die skriftelike toestemming daartoe van die plaaslike bestuur by hom dra.

REDDINGSTOESTELLE.

12. (a) Enigeen, uitgesonderd 'n lewensredder of, binne die regsgebied van 'n plaaslike bestuur, 'n lid, werknemer of 'n persoon in diens van daardie plaaslike bestuur, wat, behalwe in tyd van nood enige reddingstou of -boei of ander reddingsapparaat wat op die strand of in die see aangebring is of in stand gehou word, aanraak, hanteer of op enige wyse gebruik of beskadig, begaan 'n oortreding.

(b) Enigeen wat die werking van 'n reddingstoestel of -apparaat verhinder of belemmer terwyl dit op die strand of in die see in gebruik is, begaan 'n oortreding.

BEHEER OOR BOTE.

13. (1) Enige plaaslike bestuur kan binne sy regsgebied—

- (a) deur kennisgewing ter plaatse, 'n plek of plekke op die strand afsonder vir die te water lating, landing, op die strand sleep, hou, verhuur of huur van bote of vaartuie;
- (b) deur kennisgewing ter plaatse, 'n plek of plekke afsonder vir die uitsluitlike gebruik van verskillende soorte bote of vaartuie, of vir slegs die gebruik van bote of vaartuie wat aan lede van bootklubs behoort;
- (c) die gebruik of werking van enige boot of vaartuig of soort daarvan vanaf sekere gedeeltes van die strand verbied, en kan 'n verskil maak tussen bote en vaartuie wat behoort aan of gebruik word deur lede van bootklubs en dié wat behoort aan of gebruik word deur ander persone as lede van sulke klubs; en
- (d) die werking of gebruik van bote, of vaartuie of sekere soorte daarvan binne of vanuit enige deel van die strand, die see of enige getystrandmeer, onderworpe maak aan sy skriftelike toestemming verleen op sulke voorwaardes as wat hy dienstig ag om op te lê.

(2) Enigeen wat enige boot of vaartuig in stryd met paragraaf (1) van hierdie regulasie te water laat, aan land bring, op die strand sleep, hou, verhuur of huur, begaan 'n oortreding tensy dit in 'n noodgeval gedoen word of om lewensreddingswerk te verrig.

BEHEER OOR KAMPERING OP DIE STRAND.

14. (1) Die Minister kan, deur kennisgewing ter plaatse, kampering op enige deel van die strand wat nie binne die regsgebied van enige plaaslike bestuur is nie, verbied.

(2) Enigeen wat op die strand 'n tent opslaan of kampeer sonder die skriftelike toestemming van die Streekvertegenwoordiger van die Departement van Lande te Pietermaritzburg, in 'n deel waarin die Minister kampering verbied het, of van die betrokke plaaslike bestuur binne sy regsgebied, begaan 'n oortreding.

VEHICLES ON THE SEA-SHORE.

11. (a) Any person shall be guilty of an offence who—

- (i) within the area of jurisdiction of a local authority introduces into or rides or drives any motor vehicle, animal-drawn vehicle or bicycle onto the sea-shore except in the circumstances mentioned in paragraph (b) hereof;
- (ii) within an area which is not under the jurisdiction of a local authority, rides or drives any motor vehicle, animal-drawn vehicle or bicycle or any animal on the sea-shore in such a way as to endanger, discomfort or inconvenience any other user of the sea-shore.

(b) Sub-paragraph (i) of paragraph (a) of this regulation shall not apply in respect of any ambulance whilst lawfully in use as such, or in respect of any vehicle used in lieu of an ambulance in time of emergency, or in respect of any vehicle used within the area of jurisdiction of a local authority by any employee or servant of such local authority in the discharge of his duties or, in respect of any vehicle, the driver of which carries with him the written permission thereto of such local authority.

LIFE-SAVING DEVICES.

12. (a) Any person, other than a lifesaver or, within the area of jurisdiction of a local authority, a member, employee or servant of that local authority, who, save in time of emergency, touches, handles or in any way makes use of or damages any life-line, lifebuoy, or any other life-saving appliance, installed or maintained upon the sea-shore or in the sea, shall be guilty of an offence.

(b) Any person who impairs or impedes the operation of any life-saving appliance or device while it is in use on the sea-shore or in the sea shall be guilty of an offence.

CONTROL OF BOATS.

13. (1) Any local authority may within its area of jurisdiction—

- (a) set aside by notice on the spot, a place or places on the sea-shore for the launching, landing, beaching, keeping, letting or hiring of boats or craft;
- (b) set aside by notice on the spot, a place or places for the exclusive use of different types of boats or craft or for the use only of boats or craft belonging to members of boat clubs;
- (c) prohibit the use or operation of any boat or craft, or type thereof, from certain parts of the sea-shore, and may differentiate between boats or craft belonging to or used by members of boat clubs and those belonging to or used by non-members of such clubs; and
- (d) make the operation or use of boats or craft or certain types thereof, within or from any part of the sea-shore, the sea or any tidal lagoon, subject to its written permission granted on such terms and conditions as it may deem fit to impose.

(2) Any person who launches, lands, beaches, keeps, lets or hires any boat or craft contrary to paragraph (1) of this regulation shall be guilty of an offence unless such act is done in an emergency or in order to save life.

CONTROL OF CAMPING ON THE SEA-SHORE.

14. (1) The Minister may, by notice on the spot, prohibit camping on any part of the sea-shore which is not within the area of jurisdiction of any local authority.

(2) Any person who erects a tent or camps on the sea-shore, without the written permission of the Regional Representative of the Department of Lands at Pietermaritzburg in an area within which the Minister has prohibited camping, or of the local authority concerned within the area of jurisdiction of a local authority, shall be guilty of an offence.

BEHEER OOR HENGELAARS.

15. (a) Niemand mag visvang of hengel van daardie gedeeltes van die strand af; wat, indien dit binne die regsgebied van 'n plaaslike bestuur geleë is, die plaaslike bestuur, of indien nie binne die regsgebied van 'n plaaslike bestuur is nie, die Minister van Lande, deur kennisgewing ter plaatse verklaar het 'n gebied te wees waarin visvang of hengel verbode is. Waar visvang of hengel nie so verbied is nie mag niemand op so 'n manier 'n lyn of gereedskap ingooi of swaai dat dit iemand anders in gevaar stel of ergernis aandoen nie.

(b) Niemand mag enige aas, vishoeke of vullis op die strand laat nie.

(c) Enigeen wat hom nie aan bostaande hou of daaraan voldoen nie, begaan 'n oortreding.

BEHEER OOR VURE.

16. Enigeen wat op die strand binne die regsgebied van 'n plaaslike bestuur vuurmaak sonder die vooraf verkreeë toestemming van sodanige plaaslike bestuur, welke toestemming onderworpe kan wees aan sodanige voorwaardes as wat die plaaslike bestuur dienstig mag ag, begaan 'n oortreding.

BEHEER OOR PIERE, WATERKERINGS, ENS.

17. Enigeen, uitgesonderd 'n lid, werknemer of 'n persoon in diens van 'n plaaslike bestuur wat diens doen, wat 'n pier, waterkering of ander struktuur wat vir die beskerming van die strand binne die regsgebied van enige plaaslike bestuur opgerig is, betree, tensy die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur vooraf verkry is, begaan 'n oortreding.

BAAIGEBIEDE EN GEBIEDE VIR VERSKILLENDEN RASSEGROEPE.

18. (a) Die Minister kan deur kennisgewing in die *Staatskoerant* en nuusblaai enige gedeelte van die strand of die see uitsluitlik vir baaierij of sonbaaiery afsonder en uithou.

(b) Die Minister kan deur kennisgewing in die *Staatskoerant* en nuusblaai enige deel van die strand of die see of enige baaipoel vir die uitsluitlike gebruik van een of meer rasse-groepe afsonder en uithou.

(c) Die afsondering en voorbehoud van enige gebied of van enige baaipoel kragtens paragraaf (a) of (b) van hierdie regulasie moet duidelik aangedui word deur kennisgewing ter plaatse. In die geval van 'n baaigebied of 'n gebied uitgehou vir die uitsluitlike gebruik van een of meer rasse-groepe, moet 'n kennisgewing aan beide uiteindes daarvan en alle ingange daartoe aangebring of opgeplak word.

(d) Die gebiede wat vir die verskillende rasse-groepe afgesonder en uitgehou is kragtens die regulasies wat nie by regulasie 24 herroep word nie, word beskou as deur die Minister kragtens paragraaf (b) van hierdie regulasie afgesonder en uitgehou te wees.

OORTREDINGS MET BETREKKING TOT GEBIEDE AFGESONDER VIR VERSKILLENDEN RASSEGROEPE.

19. (a) Enigeen wat nie 'n lid van die rasse-groep is vir wie 'n gebied of 'n baaipoel afgesonder en uitgehou word kragtens paragraaf (b) van regulasie 18 hiervan nie, en wat so 'n gebied of baaipoel betree of binnegaan of daarop of daarin vertoef, begaan 'n oortreding.

(b) Paragraaf (a) van hierdie regulasie is nie van toepassing nie—

- (i) op 'n kindermisde of persoon wat *bona fide* enige kind of enige invalide of swak of gebrekkige persoon van die rasse-groep wat in die besondere gebied of baaipoel toegelaat word, oppas;
- (ii) op enige lid van die mediese of verpleeg-professie terwyl so 'n persoon professionele dienste verrig;
- (iii) op enigeen wat eerste hulp aan 'n persoon wat dit nodig het, verleen;
- (iv) op enige *bona fide*-lewensredder terwyl hy in so 'n gebied of baaipoel diens doen;
- (v) op enigeen wat in 'n geval van nood 'n lewe probeer red;

CONTROL OF ANGLERS.

15. (a) No person shall fish or angle from any part of the sea-shore, which, if within the area of jurisdiction of a local authority, the local authority, or if not within the area of jurisdiction of a local authority, the Minister of Lands may by notice on the spot, declare to be an area in which fishing or angling is prohibited. Where fishing or angling is not so prohibited no person shall throw, cast or swing any line or gear in such a manner as to cause danger or annoyance to any other person.

(b) No person shall leave any bait, fish-hook or refuse on the sea-shore.

(c) Any person failing to abide by or comply with the foregoing shall be guilty of an offence.

CONTROL OF FIRES.

16. Any person who kindles a fire on the sea-shore within the area of jurisdiction of a local authority without obtaining the prior permission of such local authority, which permission shall be subject to such terms and conditions as the local authority may deem fit to impose, shall be guilty of an offence.

CONTROL OF PIERS, GROYNES, ETC.

17. Any person, other than a member, employee or servant of the local authority concerned whilst on duty, who enters upon any pier, groyne or other structure erected for the protection of the sea-shore within the area of jurisdiction of any local authority, except with the written permission of the local authority first had and obtained shall be guilty of an offence.

BATHING AREAS AND AREAS FOR DIFFERENT RACIAL GROUPS.

18. (a) The Minister may by notice in the *Gazette* and press set aside and reserve any area of the sea-shore or the sea exclusively for bathing or sun-bathing.

(b) The Minister may by notice in the *Gazette* and press set aside and reserve any part of the sea-shore or the sea or any bathing pool for the exclusive use of one or more racial group.

(c) The setting aside and reservation of any area or of any bathing pool under paragraph (a) or (b) of this regulation shall be clearly indicated by notice on the spot. In the case of a bathing area or an area reserved for the exclusive use of one or more racial group, a notice shall be erected or posted at both ends thereof and at all entrances thereto.

(d) The areas set aside and reserved for different racial groups by the regulations not repealed by regulation 24 shall be deemed to have been set aside and reserved by the Minister in terms of paragraph (b) of this regulation.

OFFENCES RELATING TO AREAS SET ASIDE FOR DIFFERENT RACIAL GROUPS.

19. (a) Any person, not being a member of the racial group for which an area or bathing pool is set aside and reserved in terms of paragraph (b) of regulation 18 hereof, who enters upon or remains in such area or bathing pool, shall be guilty of an offence.

(b) Paragraph (a) of the regulation shall not apply—

- (i) to any nursemaid or person *bona fide* in attendance of any child or any invalid or infirm person of the racial group permitted to be within that particular area or bathing pool;
- (ii) to any member of the medical or nursing profession whilst engaged upon professional duties;
- (iii) to any person administering first aid to a person in distress;
- (iv) to any *bona fide* lifesaver whilst on duty within such area or bathing pool;
- (v) to any person who in an emergency attempts to save life;

- (vi) op enige bestuurder van 'n ambulans of enige voertuig wat in plaas van 'n ambulans gebruik word, of enige draagbaardraer wat so 'n ambulans of ander voertuig vergesel terwyl hy diens doen;
- (vii) op enige lid, werknemer of persoon in diens van die plaaslike bestuur in wie se regsgebied so 'n gebied of baaipoel geleë is, of enige Staatswerknemer of enige ander persoon wat by die verrigting van sy pligte so 'n gebied of baaipoel moet betree of binnegaan;
- (viii) op enige kelder of bediende wat verversings bedien in diens van enige persoon wat gelisensieer is om verversings op die strand of by enige baaipoel te verkoop of om opvoustoele of strandsambrele uit te huur, of om ander dinge te verskaf wat gebruikers van die strand of baaigebiede normaalweg nodig het, terwyl hy met sy pligte besig is, of op sodanige gelisensieerde persoon terwyl hy sy besigheid of handel behartig of daarvoor toesig hou;
- (ix) op enigeen wat gelisensieer is om vis of kreef te vang of oesters in te samel en wat vooraf die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur, wat beheer oor die betrokke gebied uitoefen, verkry het om sodanige gebied te betree of daarin te gaan op sulke voorwaardes as wat die plaaslike bestuur mag opleë, en op werknemers van so 'n persoon, terwyl hulle met daardie werk onder die persoonlike toesig van die gelisensieerde persoon besig is.

AANSTELLING VAN BEAMPTES OM TE SORG DAT REGULASIES NAGEKOM WORD.

20. (a) 'n Plaaslike bestuur kan aan een of meer van sy lede, werknemers of persone in sy diens, die plig opdra om te sorg dat hierdie regulasies behoorlik in sy regsgebied nagekom word en om alle oortredings daarvan by die owerheid wat verantwoordelik is vir vervolgings weens misdaad, aan te gee.

(b) Enigeen wat 'n lid, werknemer of persoon in diens van 'n plaaslike bestuur hinder of dwarsboom terwyl hy wettiglik besig is om sy pligte in dié verband uit te voer, begaan 'n oortreding.

BOETES VAL AAN DIE PLAASLIKE BESTUUR TOE.

21. Enige boete wat ingevorder word in verband met enige oortreding ingevolge hierdie regulasies begaan, binne die regsgebied van 'n plaaslike bestuur, val aan daardie plaaslike bestuur toe.

AANBRING EN INSTANDHOUDING VAN KENNISGEWINGS.

22. Tensy en totdat die kennisgewings in beide amptelike tale wat by enige van hierdie regulasies vereis word, aangebring is en in stand gehou word, mag geen vervolging weens enige oortreding van die betrokke regulasie ingestel word nie.

BOETE.

23. Enigeen wat skuldig bevind word aan 'n oortreding ingevolge hierdie regulasies is strafbaar met 'n boete van hoogstens vyftig rand (R50).

HERROEPING VAN REGULASIES.

24. Die strandregulasies wat afgekondig is by die volgende Goewermentskennisgewings ten opsigte van die regsgebiede van die plaaslike bestuure wat genoem word, word hierby herroep in die mate wat in die laaste kolom hieronder aangetoon word:—

Plaaslike bestuursgebied.	Goewermentskennisgewing No.	Datum.	Mate van herroeping.
Amanzimtoti - dorpsraad	1279	29/10/54	Die geheel uitgesonderd regulasie No. 6.
Park Rynie-geondheidskomitee	2461	3/12/54	Die geheel uitgesonderd regulasie No. 7.
Umhlanga Rocks-geondheidskomitee	343 *332	2/3/56 11/3/60	Die geheel uitgesonderd regulasie No. 11.
Scottburgh-dorpsraad	1549 *1876	24/10/58 12/12/58	Die geheel uitgesonderd regulasie No. 4.

* Dui wysigende regulasies aan.

- (vi) to any driver of an ambulance or any vehicle used in lieu of an ambulance and any stretcher bearer accompanying such ambulance or vehicle whilst performing his duty;
- (vii) to any member, employee or servant of the local authority within whose area of jurisdiction such area or bathing pool falls, or any Government employee or any other person who, in the performance of his duty, is required to enter such area or bathing pool;
- (viii) to any waiter or steward in the employment of any person licensed to sell refreshments on the sea-shore or at any bathing pool or to let deck chairs or beach umbrellas or to provide other things normally required by users of the sea-shore or bathing pools, whilst engaged in his duties, or to such licensed person whilst engaged in or supervising his trade or business;
- (ix) to any person who is licensed to fish or gather oysters or crayfish and who shall first have obtained the written consent of the local authority having control of the area concerned, to enter such area on such terms and conditions as the local authority may impose and to employees of such person whilst so engaged under the personal supervision of the licensee concerned.

APPOINTMENT OF OFFICIALS TO ENSURE OBSERVANCE OF REGULATIONS.

20. (a) A local authority may entrust one or more of its members, employees or servants with the duty of ensuring that these regulations are duly observed within its area of jurisdiction and of reporting any contravention thereof to the authorities charged with the prosecution of crime.

(b) Any person who obstructs or interferes with any such member, employee or servant of such local authority whilst lawfully engaged upon his duties in that behalf shall be guilty of an offence.

FINES TO ACCRUE TO LOCAL AUTHORITY.

21. Any fine recovered in respect of any offence committed under these regulations within the area of jurisdiction of a local authority, shall accrue to that local authority.

ERECTION AND MAINTENANCE OF NOTICES.

22. Unless and until notice in both official languages as required by any of these regulations be erected and maintained, no prosecution shall be instituted for any contravention of the regulation concerned.

PENALTY.

23. Any person who is convicted of any offence under these regulations, shall be liable to a fine not exceeding fifty rand (R50).

REPEAL OF REGULATIONS.

24. The sea-shore regulations published under the following Government Notices in respect of the areas of jurisdiction of the local authorities stated are hereby repealed to the extent shown in the final column hereunder:—

Local Authority Area.	Government Notice No.	Date.	Extent of Repeal.
Amanzimtoti Town Council	1279	29/10/54	The whole with the exception of regulation No. 6.
Park Rynie Health Committee	2461	3/12/54	The whole with the exception of regulation No. 7.
Umhlanga Rocks Health Committee	343 *332	2/3/56 11/3/60	The whole with the exception of regulation No. 11.
Scottburgh Town Board	1549 *1876	24/10/58 12/12/58	The whole with the exception of regulation No. 4.

* Denotes amending regulations.

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS.

No. R. 131.]

[2 Februarie 1962.]

DOEANEWET, 1955.—OPLEGGING VAN 'N
GEWONE DUMPINGREG (DUMP. 56).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *drie-en-tagtig* van die Doeane wet, No. 55 van 1955, verklaar hierby dat 'n gewone dumpingreg, soos in paragraaf (a) van artikel *vier-en-tagtig* van genoemde Wet omskryf, op goedere geklassifiseer, in die Eerste Bylae van genoemde Wet, onder die tariefitem vermeld in die eerste kolom van die Aanhangsel hiervan en gespesifiseer in die tweede kolom daarvan, gehef word bo en behalwe enige ander reg wat daarop betaalbaar is, indien sodanige goedere uit die gebied vermeld in die derde kolom van genoemde Aanhangsel in die Republiek ingevoer word of uit daardie gebied afkomstig is, en ingevolge artikel *ses-en-tagtig* van vermeldde Wet maak ek hierby bekend dat die dumpingreg van toepassing is ten opsigte van sodanige goedere wanneer dit onder korting van reg ingevolge item 901 van die Derde Bylae van daardie Wet deur die Regering van die Republiek of ingevolge item 933 van vermeldde Bylae ingevoer word.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE.

No. R. 131.]

[2 February 1962.]

CUSTOMS ACT, 1955.—IMPOSITION OF AN
ORDINARY DUMPING DUTY (DUMP. 56).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *eighty-three* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby declare that an ordinary dumping duty, as defined in paragraph (a) of section *eighty-four* of the said Act, shall, in addition to any other duty payable thereon, be levied on goods classified, in the First Schedule to the said Act, under the tariff item mentioned in the first column of the Annexure hereto and specified in the second column thereof, if such goods are imported into the Republic from or originate in the territory mentioned in the third column of the said Annexure, and I hereby notify, in terms of section *eighty-six* of the said Act, that the dumping duty shall apply to the said goods when imported under rebate of duty in terms of item 901 of the Third Schedule to the said Act by the Government of the Republic or in terms of item 933 of the said Schedule.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

AANHANGSEL.

Tariefitem.	Goedere.	Gebied.
86 (d), 129 (f) en 130 (h)	Vonkproppe.....	Kanada.

ANNEXURE.

Tariff Item.	Goods.	Territory.
86 (d), 129 (f) and 130 (h)	Sparking plugs.....	Canada.

No. R. 132.]

[2 Februarie 1962.]

DOEANEWET, 1955.—OPLEGGING VAN 'N
GEWONE DUMPINGREG (DUMP. 57).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *drie-en-tagtig* van die Doeane wet, No. 55 van 1955, verklaar hierby dat 'n gewone dumpingreg, soos in paragraaf (a) van artikel *vier-en-tagtig* van genoemde Wet omskryf, op goedere geklassifiseer, in die Eerste Bylae van genoemde Wet, onder die tariefitem vermeld in die eerste kolom van die Aanhangsel hiervan en gespesifiseer in die tweede kolom daarvan, gehef word bo en behalwe enige ander reg wat daarop betaalbaar is, indien sodanige goedere uit die gebied vermeld in die derde kolom van genoemde Aanhangsel in die Republiek ingevoer word of uit daardie gebied afkomstig is, en ingevolge artikel *ses-en-tagtig* van vermeldde Wet maak ek hierby bekend dat die dumpingreg van toepassing is ten opsigte van sodanige goedere wanneer dit onder korting van reg ingevolge item 901 van die Derde Bylae van daardie Wet deur die Regering van die Republiek of ingevolge item 933 van vermeldde Bylae ingevoer word.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

No. R. 132.]

[2 February 1962.]

CUSTOMS ACT, 1955.—IMPOSITION OF AN
ORDINARY DUMPING DUTY (DUMP. 57).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *eighty-three* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby declare that an ordinary dumping duty, as defined in paragraph (a) of section *eighty-four* of the said Act, shall, in addition to any other duty payable thereon, be levied on goods classified, in the First Schedule to the said Act, under the tariff item mentioned in the first column of the Annexure hereto and specified in the second column thereof, if such goods are imported into the Republic from or originate in the territory mentioned in the third column of the said Annexure, and I hereby notify, in terms of section *eighty-six* of the said Act, that the dumping duty shall apply to the said goods when imported under rebate of duty in terms of item 901 of the Third Schedule to the said Act by the Government of the Republic or in terms of item 933 of the said Schedule.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

AANHANGSEL.

Tariefitem.	Goedere.	Gebiede.
118 ex (a) (5)	Bylpikke.....	Oostenryk, Republiek Tsjeggieslowakye, Hongarye.
ex 133.....	Pikke.....	Oostenryk, Hongarye.

ANNEXURE.

Tariff Item.	Goods.	Territories.
118 ex (a) (5)	Mattocks.....	Austria, Czechoslovak Republic, Hungary.
ex 133.....	Pickaxes.....	Austria, Hungary.

No. R. 133.]

[2 Februarie 1962.]

DOEANEWET, 1955.—OPLEGGING VAN 'N
GEWONE DUMPINGREG (DUMP. 58).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleë by artikel *drie-en-tagtig* van die Doeanewet, No. 55 van 1955, verklaar hierby dat 'n gewone dumpingreg, soos in paragraaf (a) van artikel *vier-en-tagtig* van genoemde Wet omskryf, op goedere geklassifiseer, in die Eerste Bylae van genoemde Wet, onder die tariefitem vermeld in die eerste kolom van die Aanhangsel hiervan en gespesifiseer in die tweede kolom daarvan, gehef word bo en behalwe enige ander reg wat daarop betaalbaar is, indien sodanige goedere uit die gebied vermeld in die derde kolom van genoemde Aanhangsel in die Republiek ingevoer word of uit daardie gebied afkomstig is, en ingevolge artikel *ses-en-tagtig* van vermelde Wet maak ek hierby bekend dat die dumpingreg van toepassing is ten opsigte van sodanige goedere wanneer dit onder korting van reg ingevolge item 901 van die Derde Bylae van daardie Wet deur die Regering van die Republiek of ingevolge item 933 van vermelde Bylae ingevoer word.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

No. R. 133.]

[2 February 1962.]

CUSTOMS ACT, 1955.—IMPOSITION OF AN
ORDINARY DUMPING DUTY (DUMP. 58).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *eighty-three* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby declare that an ordinary dumping duty, as defined in paragraph (a) of section *eighty-four* of the said Act, shall, in addition to any other duty payable thereon, be levied on goods classified, in the First Schedule to the said Act, under the tariff item mentioned in the first column of the Annexure hereto and specified in the second column thereof, if such goods are imported into the Republic from or originate in the territory mentioned in the third column of the said Annexure, and I hereby notify, in terms of section *eighty-six* of the said Act, that the dumping duty shall apply to the said goods when imported under rebate of duty in terms of item 901 of the Third Schedule to the said Act by the Government of the Republic or in terms of item 933 of the said Schedule.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

AANHANGSEL.

Tariefitem.	Goedere.	Gebiede.
146 ex (a), 118 ex (g)	Tappe, met 'n grootte van minstens $\frac{3}{16}$ duim, uit snel-spoedstaal	Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland.

ANNEXURE.

Tariff Item.	Goods.	Territories.
146 ex (a), 118 ex (g)	Taps, of a size not less than $\frac{3}{16}$ inch, of high-speed steel	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

No. R. 134.]

[2 Februarie 1962.]

DOEANEWET, 1955.—OPLEGGING VAN 'N
GEWONE DUMPINGREG (DUMP. 59).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleë by artikel *drie-en-tagtig* van die Doeanewet, No. 55 van 1955—

- (1) verklaar hierby dat 'n gewone dumpingreg, soos in paragraaf (a) van artikel *vier-en-tagtig* van genoemde Wet omskryf, op goedere geklassifiseer, in die Eerste Bylae van genoemde Wet, onder die tariefitem vermeld in die eerste kolom van die Aanhangsel hiervan en gespesifiseer in die tweede kolom daarvan, gehef word bo en behalwe enige ander reg wat daarop betaalbaar is, indien sodanige goedere uit die gebied vermeld in die derde kolom van genoemde Aanhangsel in die Republiek ingevoer word of uit daardie gebied afkomstig is, en ingevolge artikel *ses-en-tagtig* van vermelde Wet maak ek hierby bekend dat die dumpingreg van toepassing is ten opsigte van sodanige goedere wanneer dit onder korting van reg ingevolge item 901 van die Derde Bylae van daardie Wet deur die Regering van die Republiek of ingevolge item 933 van vermelde Bylae ingevoer word; en

- (2) wysig hierby Goewermentskennisgewing No. R. 221 van 10 Februarie 1961 deur in Aanhangsels A en C, in elke geval, die verwysing na tariefitem „167 ex (a)” in die eerste kolom en al die besonderhede in die tweede en derde kolomme wat op vermelde tariefitem betrekking het, te skrap.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

No. R. 134.]

[2 February 1962.]

CUSTOMS ACT, 1955.—IMPOSITION OF AN
ORDINARY DUMPING DUTY (DUMP. 59).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *eighty-three* of the Customs Act, No. 55 of 1955—

- (1) hereby declare that an ordinary dumping duty, as defined in paragraph (a) of section *eighty-four* of the said Act, shall, in addition to any other duty payable thereon, be levied on goods classified, in the First Schedule to the said Act, under the tariff item mentioned in the first column of the Annexure hereto and specified in the second column thereof, if such goods are imported into the Republic from or originate in the territory mentioned in the third column of the said Annexure, and I hereby notify, in terms of section *eighty-six* of the said Act, that the dumping duty shall apply to the said goods when imported under rebate of duty in terms of item 901 of the Third Schedule to the said Act by the Government of the Republic or in terms of item 933 of the said Schedule; and

- (2) hereby amend Government Notice No. R. 221 of the 10th February, 1961, by the deletion in Annexures A and C, in each case, of the reference to tariff item “167 ex (a)” in the first column and all particulars in the second and third columns which have reference to the tariff item mentioned.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

AANHANGSEL.

Tariefitem.	Goedere.	Gebiede.
167 ex (a)....	Toiletwasbakke uit erdewerk of porselein.....	Noorweë, Swede, Koninkryk van die Nederlande

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die bestaande dumpingreg opnuut opgelê word en dat die Koninkryk van die Nederlande by die gebiede genoem, gevoeg word.

ANNEXURE.

Tariff Item.	Goods.	Territories.
167 ex (a)....	Lavatory basins of earthenware or porcelain.....	Norway, Sweden, Kingdom of the Netherlands.

NOTE.—The effect of this notice is to reimpose the existing dumping duty and to add the Kingdom of the Netherlands to the territories mentioned.

No. R. 135.]

[2 Februarie 1962.]

DOEANEWET, 1955.—OPLEGGING VAN 'N
GEWONE DUMPINGREG (DUMP. 60).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel drie-en-tagtig van die Doeanewet, No. 55 van 1955—

(1) verklaar hierby dat 'n gewone dumpingreg, soos in paragraaf (a) van artikel vier-en-tagtig van genoemde Wet omskryf, op goedere geklassifiseer, in die Eerste Bylae van genoemde Wet, onder die tariefitem vermeld in die eerste kolom van die Aanhangsel hiervan en gespesifiseer in die tweede kolom daarvan, gehef word bo en behalwe enige ander reg wat daarop betaalbaar is, indien sodanige goedere uit die gebied vermeld in die derde kolom van genoemde Aanhangsel in die Republiek ingevoer word of uit daardie gebied afkomstig is, en ingevolge artikel ses-en-tagtig van vermelde Wet maak ek hierby bekend dat die dumpingreg van toepassing is ten opsigte van sodanige goedere wanneer dit onder korting van reg ingevolge item 901 van die Derde Bylae van daardie Wet deur die Regering van die Republiek of ingevolge item 933 van vermelde Bylae ingevoer word; en

(2) herroep hierby Goewermentskennisgewing No. R. 718 van 22 September 1961.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

No. R. 135.]

[2 February 1962.]

CUSTOMS ACT, 1955.—IMPOSITION OF AN
ORDINARY DUMPING DUTY (DUMP. 60).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section eighty-three of the Customs Act, No. 55 of 1955—

(1) hereby declare that an ordinary dumping duty, as defined in paragraph (a) of section eighty-four of the said Act, shall, in addition to any other duty payable thereon, be levied on goods classified, in the First Schedule to the said Act, under the tariff item mentioned in the first column of the Annexure hereto and specified in the second column thereof, if such goods are imported into the Republic from or originate in the territory mentioned in the third column of the said Annexure, and I hereby notify, in terms of section eighty-six of the said Act, that the dumping duty shall apply to the said goods when imported under rebate of duty in terms of item 901 of the Third Schedule to the said Act by the Government of the Republic or in terms of item 933 of the said Schedule; and

(2) hereby repeal Government Notice No. R. 718 of 22nd September, 1961.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

AANHANGSEL.

Tariefitem.	Goedere.	Gebiede.
205 ex (1) (d) (2) ex 335	Deursigtige druksensitiewe vinielband.....	Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland, Verenigde State van Amerika.
286 ex (8) (a)	Deursigtige druksensitiewe geregenereerde sellulose-band	Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland, Verenigde State van Amerika.
295 (k)	Druksensitiewe kleefpapier, met inbegrip van plak-band	Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland, Verenigde State van Amerika.
296 ex (k)....	Bedrukte deursigtige druksensitiewe vinielband.....	Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland, Verenigde State van Amerika.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die bestaande dumpingregte heropgelê word op die goedere waar hulle tans in die tarief ressorteer.

ANNEXURE.

<i>Tariff Item.</i>	<i>Goods.</i>	<i>Territories.</i>
205 ex (1) (d) (2) ex 335	Transparent pressure-sensitive vinyl tape.....	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America.
286 ex (8) (a)	Transparent pressure-sensitive regenerated cellulose tape	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America.
295 (k).....	Pressure-sensitive adhesive paper, including masking tape	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America.
296 ex (k)....	Printed transparent pressure-sensitive vinyl tape....	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America.

NOTE.—The effect of this notice is to re-impose the existing dumping duties on the goods where they are now classified in the tariff.

No. R. 136.]

[2 Februarie 1962.]

DOEANEWET, 1955.—OPLEGGING VAN 'N
GEWONE DUMPINGREG (DUMP. 61).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *drie-en-tagtig* van die Doeane wet, No. 55 van 1955, verklaar hierby dat 'n gewone dumpingreg, soos in paragraaf (a) van artikel *vier-en-tagtig* van genoemde Wet omskryf, op goedere geklassifiseer, in die Eerste Bylae van genoemde Wet, onder die tariefitem vermeld in die eerste kolom van die Aanhangsel hiervan en gespesifiseer in die tweede kolom daarvan, gehef word bo en behalwe enige ander reg wat daarop betaalbaar is, indien sodanige goedere uit die gebied vermeld in die derde kolom van genoemde Aanhangsel in die Republiek ingevoer word, of uit daardie gebied afkomstig is.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

No. R. 136.]

[2 February 1962.]

CUSTOMS ACT, 1955.—IMPOSITION OF AN
ORDINARY DUMPING DUTY (DUMP. 61).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *eighty-three* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby declare that an ordinary dumping duty, as defined in paragraph (a) of section *eighty-four* of the said Act, shall, in addition to any other duty payable thereon, be levied on goods classified in the First Schedule to the said Act, under the tariff item mentioned in the first column of the Annexure hereto and specified in the second column thereof, if such goods are imported into the Republic from, or originate in, the territory mentioned in the third column of the said Annexure.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

AANHANGSEL.

<i>Tariefitem.</i>	<i>Goedere.</i>	<i>Gebiede.</i>
244 (d).....	Natriumhidroksied (bytsoda).....	Frankryk, Swede.

ANNEXURE.

<i>Tariff Item.</i>	<i>Goods.</i>	<i>Territories.</i>
244 (d).....	Sodium hydroxide (caustic soda).....	France, Sweden.

No. R. 137.]

[2 Februarie 1962.]

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE
TWEDE BYLAE (No. 2/149).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *agt-en-negentig* van die Doeane wet, 1955, wysig hierby die Tweede Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

No. R. 137.]

[2 February 1962.]

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE
SECOND SCHEDULE (No. 2/149).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *ninety-eight* of the Customs Act, 1955, hereby amend the Second Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

BYLAE.

<i>Item.</i>	<i>Artikel.</i>	<i>Korting op reg toegestaan soos hieronder aangedui.</i>
591	Deur in paragraaf (18) die woord „bedrukte” te skrap. Deur na paragraaf (19) die volgende paragraaf by te voeg:— „(20) Polivinielchloriedfilm met 'n dikte van hoogstens 0.005 duim, vir die vervaardiging van drukgevoelige kleefband, -etikette en -kaartjies.....	Tot die bedrag van die intermediere reg.”

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die voorsiening by paragraaf (18) uitgebrei word om die verpakking van onbedrukte drukgevoelige kleefband, -etikette en -kaartjies te dek en om voorsiening, in paragraaf (20), vir 'n korting tot die bedrag van die intermediere reg te maak op polivinielchloriedfilm met 'n dikte van hoogstens 0.005 duim, wanneer ingevoer of uit entrepot geneem deur geregistreerde vervaardigers vir die vervaardiging van drukgevoelige kleefband, -etikette en -kaartjies.

SCHEDULE.

Item.	Article.	Duty rebated as under.
591.	By the deletion, in paragraph (18), of the word " printed ". By the addition, after paragraph (19), of the following paragraph:— “(20) Polyvinyl chloride film not exceeding 0·005 inch in thickness, for the manufacture of pressure-sensitive adhesive tapes, labels and tickets.....	To the extent of the intermediate duty.”

NOTE.—The effect of this notice is to extend the provisions of paragraph (18) to cover the packing of unprinted pressure-sensitive adhesive tapes, labels and tickets and to provide, in paragraph (20), for a rebate to the extent of the intermediate duty on polyvinyl chloride film not exceeding 0·005 inch in thickness, when imported or taken out of bond by registered manufacturers for the manufacture of pressure-sensitive adhesive tapes, labels and tickets.

No. R. 138.]

[2 Februarie 1962.]

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE
TWEDE BYLAE (No. 2/150).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *agt-en-negentig* van die Doeane wet, 1955, wysig hierby die Tweede Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

No. R. 138.]

[2 February 1962.]

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE
SECOND SCHEDULE (No. 2/150).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *ninety-eight* of the Customs Act, 1955, hereby amend the Second Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

BYLAE.

Item.	Artikel.	Korting op reg toegestaan soos hieronder aangedui.
710	Deur paragraaf (2) deur die volgende paragraaf te vervang:— „ (2) Ru-knokkorund en magnesiet (gekalsineerd of ru), vir die vervaardiging van vuurvaste materiaal.....	Tot die bedrag van die intermediere reg.”

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat voorsiening vir 'n korting tot die bedrag van die intermediere reg gemaak word op gekalsineerde magnesiet wanneer ingevoer of uit entrepot geneem deur geregistreerde vervaardigers vir gebruik by die vervaardiging van vuurvaste materiaal.

SCHEDULE.

Item.	Article.	Duty rebated as under.
710	By the substitution, for paragraph (2), of the following paragraph:— “(2) Raw boulder corundum and magnesite (calcined or raw), for the manufacture of refractory material: ...	To the extent of the intermediate duty.”

NOTE.—The effect of this notice is to provide for a rebate to the extent of the intermediate duty on calcined magnesite when imported or taken out of bond by registered manufacturers for use in the manufacture of refractory material.

No. R. 139.]

[2 Februarie 1962.]

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE
TWEDE BYLAE (No. 2/151).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *agt-en-negentig* van die Doeane wet, 1955, wysig hierby die Tweede Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

No. R. 139.]

[2 February 1962.]

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE
SECOND SCHEDULE (No. 2/151).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *ninety-eight* of the Customs Act, 1955, hereby amend the Second Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

BYLAE.

Item.	Artikel.	Korting op reg toegestaan soos hieronder aangedui.
728	Deur die item deur die volgende item te vervang:— „ 728 (Geen paragraaf.) ”.	
838	Deur na item 837 die volgende item in te voeg:— „ 838 <i>Nywerheid vir die vervaardiging van speelgoed.</i> — (1) Polivinielchloried of preparate daarvan, vir die vervaardiging van poppe..... (2) Geweefde pluche-stukgoedere wat volgens gewig meer as 50 persent bokhaar bevat, of wat volgens gewig meer as 50 persent rayon of sellulose-ase-taaf of mengsels daarvan bevat..... (3) Glas- of plastiekoe.....	Tot die bedrag van die intermediêre reg. Die hele reg. Tot die bedrag van die intermediêre reg.”

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat voorsiening vir 'n korting van reg, in die mate aangedui gemaak word op die goedere vermeld in paragrafe (2) en (3), wanneer ingevoer of uit entrepot geneem deur geregistreerde vervaardigers vir gebruik by die vervaardiging van speelgoed. Die bestaande voorsiening vir die vervaardiging van poppe uit polivinielchloried word as paragraaf (1) by die nuwe item ingelyf.

SCHEDULE.

Item.	Article.	Duty rebated as under.
728	By the substitution, for the item, of the following item:— “ 728 (No paragraph.) ”.	
838	By the insertion, after item 837, of the following item:— “ 838 <i>Industry for the manufacture of toys.</i> — (1) Polyvinyl chloride or preparations thereof, for the manufacture of dolls..... (2) Woven plush fabrics in the piece, containing more than 50 per cent by weight of mohair, or containing more than 50 per cent by weight of rayon or cellulose acetate or mixtures thereof..... (3) Glass or plastic eyes.....	To the extent of the intermediate duty. The whole duty. To the extent of the intermediate duty.”

NOTE.—The effect of this notice is to provide for a rebate of duty, to the extent indicated, on the goods enumerated in paragraphs (2) and (3) when imported or taken out of bond by registered manufacturers for use in the manufacture of toys. The existing provision for the manufacture of dolls from polyvinyl chloride is being incorporated as paragraph (1) in the new item.

No. R. 140.]

[2 Februarie 1962.]

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE
TWEDE BYLAE (No. 2/152).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *ag-en-negentig* van die Doeane wet, 1955, wysig hierby die Tweede Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

No. R. 140.]

[2 February 1962.]

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE
SECOND SCHEDULE (No. 2/152).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *ninety-eight* of the Customs Act, 1955, hereby amend the Second Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

BYLAE.

Item.	Artikel.	Korting op reg toegestaan soos hieronder aangedui.
750	Deur die item deur die volgende item te vervang:— „ 750 <i>Nywerheid vir die vervaardiging van pigmente.</i> — (1) Ammoniummolibdaat en natriummolibdaat, vir die vervaardiging van chroompigmente..... (2) Titaantetrachloried en kaliumsulfat, vir die vervaardiging van titaanoksied.....	Tot die bedrag van die intermediêre reg. Tot die bedrag van die intermediêre reg.”
851	Deur na subparagraaf (z) van paragraaf (13) die volgende subparagraaf by tevoeg:— „ (aa) <i>Nywerheid vir die vervaardiging van titaanoksied</i>	Tot die bedrag van die intermediêre reg.”

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat voorsiening vir 'n korting tot die bedrag van die intermediêre reg gemaak word op titaantetrachloried, kaliumsulfat en natriumkarbonaat (uitgesonderd kristalsoda), wanneer ingevoer of uit entrepot geneem deur geregistreerde vervaardigers vir gebruik by die vervaardiging van titaanoksied. Die bestaande item 750 word paragraaf (1) van die gewysigde item 750.

SCHEDULE.

Item.	Article.	Duty rebated as under.
750	By the substitution, for the item, of the following item:— “750 <i>Industry for the manufacture of pigments.</i> — (1) Ammonium molybdate and sodium molybdate, for the manufacture of chrome pigments. (2) Titanium tetrachloride and potassium sulphate, for the manufacture of titanium oxide.	To the extent of the intermediate duty. To the extent of the intermediate duty.”
851	By the addition, after sub-paragraph (z) of paragraph (13), of the following sub-paragraph:— “(aa) <i>Industry for the manufacture of titanium oxide.</i>	To the extent of the intermediate duty.”

NOTE.—The effect of this notice is to provide for a rebate to the extent of the intermediate duty on titanium tetrachloride, potassium sulphate and sodium carbonate (excluding soda crystals) when imported or taken out of bond by registered manufacturers for use in the manufacture of titanium oxide. The existing item 750 becomes paragraph (1) of the amended item 750.

No. R. 141.]

[2 Februarie 1962.]

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE
DERDE BYLAE (No. 3/69).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel honderd van die Doeane wet, 1955, wysig hierby die Derde Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

No. R. 141.]

[2 February 1962.]

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE
THIRD SCHEDULE (No. 3/69).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section one hundred of the Customs Act, 1955, hereby amend the Third Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

BYLAE.

Item.	Artikel.	Korting.	Terugbetaling.
966	Deur na subparagraaf (52) van paragraaf (a) die volgende subparagraaf by te voeg:— “(53) materiaal met verwyderbare rugkant, van ’n soort wat vir weerkaatsende doeleindes gebruik word, gebruik vir die sny van repe of band;	—	Die hele reg.”

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat voorsiening vir ’n terugbetaling van die hele reg gemaak word op genoemde materiaal wanneer dit gebruik word om in repe of band opgesny te word, by uitvoer van die gesnyde produkte na ander gebiede as Basoetoland en die protektorate Betsjoeanaland en Swaziland.

SCHEDULE.

Item.	Article.	Rebate.	Refund.
966	By the addition, after sub-paragraph (52) of paragraph (a), of the following sub-paragraph:— “(53) material with discardable backing, of a kind used for reflective purposes, utilised for cutting into strips or tape;	—	The whole duty.”

NOTE.—The effect of this notice is to provide for a refund of the whole duty on the material mentioned when used for cutting into strips or tape, on export of the cut products to territories other than Basutoland and the Protectorates of Bechuanaland and Swaziland.

No. R. 142.]

[2 Februarie 1962.]

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE
DERDE BYLAE (No. 3/70).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel honderd van die Doeane wet, 1955, wysig hierby die Derde Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

No. R. 142.]

[2 February 1962.]

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE
THIRD SCHEDULE (No. 3/70).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section one hundred of the Customs Act, 1955, hereby amend the Third Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

BYLAE.

Item.	Artikel.	Korting.	Terugbetaling.
966	Deur na subparagraaf (53) van paragraaf (a) die volgende subparagraaf by te voeg:— „(54) mandjies uit enige materiaal, vir gebruik as houers vir lekkers;.....	—	Die hele reg”.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat voorsiening vir 'n terugbetaling van die hele reg gemaak word op mandjies uit enige materiaal, wanneer gebruik as houers vir lekkers, by uitvoer van die verpakte produkte na ander gebiede as Basoetoland en die protektorate Betsjoeanaland en Swaziland.

SCHEDULE.

Item.	Article.	Rebate.	Refund.
966	By the addition, after sub-paragraph (53) of paragraph (a), of the following sub-paragraph:— “(54) baskets of any material, used as containers for sweets;.....	—	The whole duty.”

NOTE.—The effect of this notice is to provide for a refund of the whole duty on baskets of any material, when used as containers for sweets, on export of the packed products to territories other than Basutoland and the Protectorates of Bechuanaland and Swaziland.

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS
EN WETENSKAP.

No. R. 163.]

[2 Februarie 1962.

ANATOMIEWET, 1959.—REGULASIES.

Die Minister van Onderwys, Kuns en Wetenskap het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel elf van die Anatomiewet, 1959 (Wet No. 20 van 1959), onderstaande regulasies uitgevaardig:—

1. Die superintendent van elke anatomieskool maak of laat behoorlike voorsiening maak tot tevreedenheid van die inspekteur van anatomie vir die versameling en bewaring van die oorskot van 'n lyk na ontleding, en laat vir hierdie doel aan elke lyk genoeg metaaletikette heg ten einde dié oorskot te kan uitken, en verskaf vir elke lyk 'n doodkis waarin dié oorskot geplaas word wat behoorlik met die oorledene se naam of 'n uitkenommer gemerk word.

2. Die superintendent van elke anatomieskool oefen behoorlike toesig en beheer uit oor die manier waarop daar met lyke en die oorskot gehandel word en die ontleding gedoen word en om te verseker dat welvoeglikheid en goeie orde in verband daarmee gehandhaaf word.

3. (1) Elke superintendent van 'n anatomieskool hou 'n register van skoliere of ander persone wat ontleding in so 'n skool uitvoer en teken binne vyftien dae na die aanvang van elke skoolkwartaal of -sessie die naam van elke sodanige skolier wat die skool gedurende genoemde kwartaal of sessie bywoon daarin aan, asook sy adres, die jaar van sy professionele studie en die toetredingsdatum; en elke sodanige student teken dié register behoorlik in 'n kolom wat vir dié doel verskaf is.

(2) In die geval van 'n skolier of persoon wat by die skool na 'n tydperk van vyftien dae na die aanvang van die skoolkwartaal of -sessie aansluit, teken die superintendent van die skool sy naam en volle besonderhede insgelyks in dié register aan.

(3) Elke sodanige register lê op alle tye ter insae van die inspekteur van anatomie.

4. (1) Voordat materiaal van 'n anatomieskool na 'n ander inrigting oorgeplaas word, doen daardie inrigting by die Minister van Onderwys, Kuns en Wetenskap om registrasie aansoek deur bemiddeling van die inspekteur van anatomie in wie se gebied die inrigting geleë is.

(2) Materiaal mag nie van 'n anatomieskool na dié inrigting oorgeplaas word nie voordat die Minister se goedkeuring vir die registrasie van dié inrigting deur die inspekteur van anatomie as 'n geskikte plek waarheen dié materiaal oorgeplaas kan word, verleen is.

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS
AND SCIENCE.

No. R. 163.]

[2 February 1962.

ANATOMY ACT, 1959.—REGULATIONS.

The Minister of Education, Arts and Science has, under and by virtue of the powers vested in him by section eleven of the Anatomy Act, 1959 (Act No. 20 of 1959), made the following regulations:—

1. The superintendent of every school of anatomy shall make or cause to be made suitable provision to the satisfaction of the inspector of anatomy for the collection and preservation of the remains of any body after dissection, and shall for this purpose cause to be attached to each body sufficient metal labels for the purpose of identifying such remains, and shall provide in respect of each body a coffin in which such remains shall be enclosed and which shall be properly marked with the name of the deceased person or an identification number.

2. The superintendent of every school of anatomy shall exercise proper supervision and control over the manner of dealing with bodies and remains and the performance of dissection, and for ensuring that decency and good order is maintained in connection therewith.

3. (1) Every superintendent of a school of anatomy shall keep a register of scholars or other persons practising dissection in such school, and shall enter therein within fifteen days of the commencement of each school term or session the name of every such scholar attending such school during the said term or session and his address, the year of his professional study and the date of entering; and every such student shall duly sign such register in a column provided for the purpose.

(2) In the event of any scholar or person joining the school after a period of fifteen days of the commencement of the school term or session, the superintendent of the school shall in like manner enter his name and full particulars in such register.

(3) Every such register shall at all times be open to inspection by the inspector of anatomy.

4. (1) Before material is transferred from a school of anatomy to any other institution, that institution shall make application for registration to the Minister of Education, Arts and Science through the inspector of anatomy in whose area the institution is situate.

(2) Material shall not be transferred from a school of anatomy to such institution until the approval of the Minister has been granted for the registration of such institution by the inspector of anatomy as a suitable place to which to transfer such material.

5. Voordat monsters oorgeplaas word van 'n anatomieskool na 'n inrigting ingevolge paragraaf 4 geregistreer, doen die betrokke anatomieskool skriftelik aansoek by die inspekteur van anatomie in wie se gebied dit geleë is en verkry die inspekteur se toestemming vir dié oorpasing.

6. Die anatomieskool waaruit die materiaal oorgeplaas is sowel as die inrigting waarheen dit oorgeplaas word, hou 'n register van alle sodanige materiaal en dié register lê op alle tye ter insae van die inspekteur van anatomie.

7. Goewermentskennisgewing No. 1049 van 27 Junie 1911, soos gewysig by Goewermentskennisgewings No. 2 van 6 Januarie 1940 en No. 917 van 3 Mei 1946, word hierby herroep.

5. Before any specimens are transferred from a school of anatomy to an institution registered under paragraph 4, the school of anatomy concerned shall make written application to the inspector of anatomy within whose area it is situate and shall obtain the inspector's consent to such transfer.

6. Both the school of anatomy from which the material is transferred and the institution to which it is transferred shall keep a register of all such material and such register shall at all times be open to inspection by the inspector of anatomy.

7. Government Notice No. 1049 of 27th June, 1911, as amended by Government Notices No. 2 of 5th January, 1940, and No. 917 of 3rd May, 1946, is hereby repealed.

INHOUD.

No.	Departement van Lande.	BLADSY
	GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R. 168.	Algemene Strandregulasies: Natal ...	1
	Departement van Doeanes en Aksyns.	
	GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
R. 131.	Doeanewet, 1955: Oplegging van Gewone Dumpingreg (Dump. 56) ...	7
R. 132.	Doeanewet, 1955: Oplegging van Gewone Dumpingreg (Dump. 57) ...	7
R. 133.	Doeanewet, 1955: Oplegging van Gewone Dumpingreg (Dump. 58) ...	8
R. 134.	Doeanewet, 1955: Oplegging van Gewone Dumpingreg (Dump. 59) ...	8
R. 135.	Doeanewet, 1955: Oplegging van Gewone Dumpingreg (Dump. 60) ...	9
R. 136.	Doeanewet, 1955: Oplegging van Gewone Dumpingreg (Dump. 61) ...	10
R. 137.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/149) ...	10
R. 138.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/150) ...	11
R. 139.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/151) ...	11
R. 140.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/152) ...	12
R. 141.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Derde Bylae (No. 3/69) ...	13
R. 142.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Derde Bylae (No. 3/70) ...	13
	Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap.	
	GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R. 163.	Anatomiewet, 1959: Regulasies ...	14

CONTENTS.

No.	Department of Lands.	PAGE
	GOVERNMENT NOTICE.	
R. 168.	General Sea-shore Regulations: Natal ...	1
	Department of Customs and Excise.	
	GOVERNMENT NOTICES.	
R. 131.	Customs Act, 1955: Imposition of Ordinary Dumping Duty (Dump. 56) ...	7
R. 132.	Customs Act, 1955: Imposition of Ordinary Dumping Duty (Dump. 57) ...	7
R. 133.	Customs Act, 1955: Imposition of Ordinary Dumping Duty (Dump. 58) ...	8
R. 134.	Customs Act, 1955: Imposition of Ordinary Dumping Duty (Dump. 59) ...	8
R. 135.	Customs Act, 1955: Imposition of Ordinary Dumping Duty (Dump. 60) ...	9
R. 136.	Customs Act, 1955: Imposition of Ordinary Dumping Duty (Dump. 61) ...	10
R. 137.	Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/149) ...	10
R. 138.	Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/150) ...	11
R. 139.	Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/151) ...	11
R. 140.	Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/152) ...	12
R. 141.	Customs Act, 1955: Amendment of the Third Schedule (No. 3/69) ...	13
R. 142.	Customs Act, 1955: Amendment of the Third Schedule (No. 3/70) ...	13
	Department of Education, Arts and Science.	
	GOVERNMENT NOTICE.	
R. 163.	Anatomy Act, 1959: Regulations ...	14

Die Afrikaanse Woordeboek

DELE I, II en III

Deel een, twee en drie van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters A, B, C; D, E, F; en G respektiewelik, is van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad teen die volgende hersiene pryse verkrygbaar:—

	Gewone Linneband.	Leerband.
Deel I.....	R5.50	R7.50
Deel II.....	R7.00	R11.50
Deel III.....	R6.00	R10.00

VOLUMES I, II and III

Copies of the First, Second and Third Volumes of "Die Afrikaanse Woordeboek" containing the letters A, B, C; D, E, F; and G respectively, are obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town at the following revised prices:—

	Linen Bound.	Leather Bound.
Volume I.....	R5.50	R7.50
Volume II.....	R7.00	R11.50
Volume III.....	R6.00	R10.00

INVOERDERS UITVOERDERS NYWERAARS

teken in op



„HANDEL EN NYWERHEID”

*Die maandblad
van die Departement van Handel en Nywerheid*

INTEKENGELD: In die Republiek van S.A., Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland-Protectoraat, Swasieland, Basotoland, die Federasie van Rhodesië en Njassaland, Mosambiek, Angola, die Republieke Kongo, Tanganjika, Kenja en Uganda teen R0.05 per eksemplaar, of teen R0.50 per jaar (R0.75 elders) vooruitbetaalbaar aan die Staatsdrukker, Pretoria

VERSKYN IN ALBEI AMPTELIKE TALE

Hierdie tydskrif bevat o.a. 'n maandelikse ekonomiese oorsig (met statistiek) van besigheids- en nywerheidstoestande in Suid-Afrika, die jongste departementele inligting oor afsetmoontlikhede vir Suid-Afrikaanse produkte in lande waar Suid-Afrika oorsese handelsverteenwoordigers het, lyste van handelsnavrae, besonderhede in verband met nywerheidsbedrywighede in Suid-Afrika, die jongste aspekte van prys- en voorrade-beheer, en artikels van 'n algemene aard oor die handel en nywerheid

IMPORTERS EXPORTERS INDUSTRIALISTS

subscribe to



“COMMERCE & INDUSTRY”

*The monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries*

SUBSCRIPTION: In the Republic of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, the Federation of Rhodesia and Nyasaland, Mozambique, Angola, the Republics of the Congo, Tanganyika, Kenya and Uganda — R0.05 per copy or R0.50 (R0.75 elsewhere) per annum, payable in advance to the Government Printer, Pretoria

PUBLISHED IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES

This Journal embodies *inter alia* a monthly economic review (with statistics) of business and industrial conditions in South Africa, the latest Departmental information on market possibilities for South African products in countries at present covered by South Africa's Overseas Trade Representatives, lists of trade enquiries, items of industrial activity in South Africa, the latest information on price and commodity control, and articles of a general nature in connection with commerce and industry